

南木曾研修報告会

名古屋外国語大学 世界共生学部 世界共生学科2年

岩月友貴乃・日比野紗季・山本裕佳

研修期間：2018年8月22日～28日

「地方創生」

= 地域創生、地域開発

「地方創生」とは

人口急減・超高齢化という我が国が直面する大きな課題に対し、政府一体となって取り組み、各地域がそれぞれの特徴を活かした自律的で持続的な社会を創生すること。

（内閣官房内閣広報室、「地方創生 | 首相官邸ホームページ」、平成30年7月18日、https://www.kantei.go.jp/jp/headline/chihou_sousei/、2018.9.27）

南木曾

南木曽地域



- 長野県の南西部
木曽谷の南端に位置する

(長野県HP、
<https://www.pref.nagano.lg.jp/koho/10koiki/ki-so.html> より)

妻籠宿



- 日本の景観保存のルールを最初に作り出した町
- 重要伝統的建造物群保存地区に指定されている

一石茶屋



- 馬籠宿－妻籠宿の中山道ハイキングの途中にある休憩場所
- 無料でお茶や飴などが提供される

私たちが感じた魅力

昔の人の知恵や工夫



脇本陣（江戸時代の宿場に作られた宿）にて



歴史資料館にて



事前研修にて



ろくろ体験にて



見渡す限りの自然



脇本陣屋上にて

宿場町にて

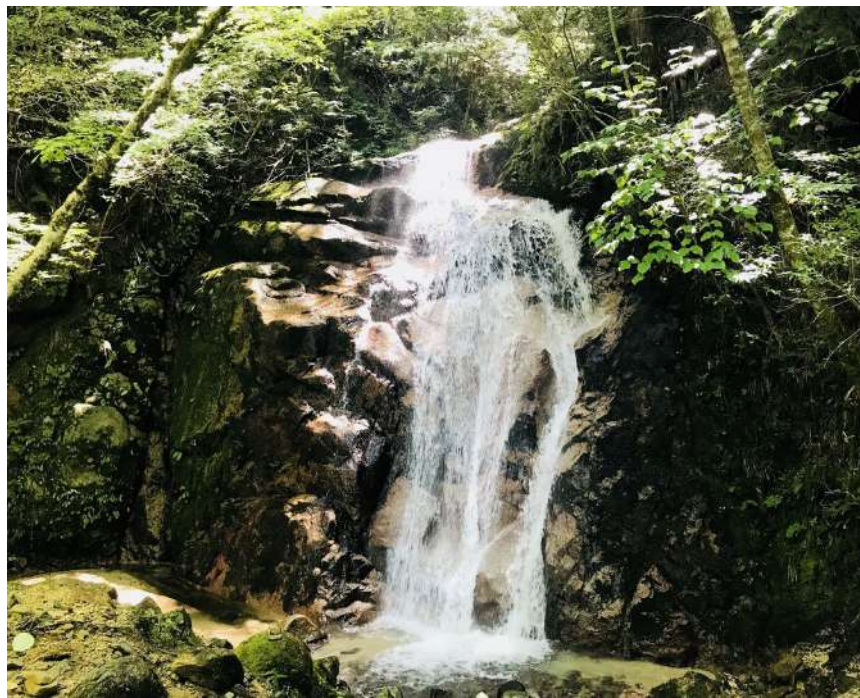


下村（民泊宿）にて



結いあん（ゲストハウス）にて

男滝・女滝にて



街並みから感じる歴史



歩きやすい平坦な道

中山道（ハイキングコース）にて



宿場町（店内から）にて

地域の人の暖かさ

妻籠を愛する会理事の松瀬さん、おやき屋さんの店主と



妻籠を愛する会常務理事藤原さんとの会談

お土産屋さんの店主



町役場の方たちとの面談

火祭りで出会った地域の方々





来て初めて分かる魅力

テーマ『人、つながり』

- 昔から現在へのつながりを感じられる場所
- 外から来る人と妻籠をつなげる
- 町と人とのつながり
- 現在から次世代へとつなげるために...

研究課題

- 外国人アンケート調査
- 現地調査（街の散策、お店の聞き取り、ゲストハウス見学など）
- PR動画の作成

外国人アンケート調査

→自分達で作成したアンケート調査を下に英語で外国人とコミュニケーションを取りながら、妻籠における外国人の実態を知り、外国人がより過ごしやすい環境づくりを見いだせるきっかけづくりに努める

アンケート調査用紙

目標：50枚

結果：63枚

Nagoya University of Foreign Studies

DATE:

Please fill out following questions (If you have already answered, please return this paper.)

Q1. What is your nationality? _____

Q2. How many people are in your group? _____

Q3. How long are you going to stay in Japan? _____ days

Q4. Which airport are you traveling by?

1) Arrival Narita Haneda Kansai Chubu Komatsu Other _____

2) Departure Narita Haneda Kansai Chubu Komatsu Other _____

Q5. (1) Which tourist spot did you visit just before coming to Tsumago? _____

(2) How did you come here?

By: 1) train 2) bus 3) taxi 4) rental car 5) other _____

Q6. (1) Which tourist spot are you going to visit just after leaving Tsumago? _____

(2) How will you travel there?

By: 1) train 2) bus 3) taxi 4) rental car 5) other _____

Q7. Where are you going to stay tonight?

1) Magome-juku 2) Tsumago-juku 3) Near Nagiso Station

4) Gero-spa 5) Takayama City 6) Shirakawa-Gō

Matsumoto City 8) Nagoya City 9) Tokyo

10) Osaka 11) Kyoto 12) Other _____

Q8. Did you reserve the hotel in advance? Yes / No

Q9. How did you reserve the hotel?

1) The internet (Site or App name: _____),

2) Trip adviser (Co.name: _____), 3) Other _____

Q10. What is the purpose of your visit?

1) Magome-Tsumago Hike

2) sightseeing (Where: _____ *except for "Nakasendo Trail")

3) business 4) other _____

Q11. How did you get information about Tsumago?

1) guide book (title: _____) 2) internet (Web site: _____)

3) TV 4) sightseeing tour 5) other _____

Q12. Why did you choose Tsumago compared with other spots?

Q13. What would you like to eat here? (multiple answers allowed)

1) Gohei mochi 2) Soba 3) Donburi 4) Unagi (eel) 5) Sushi

6) Local Sake 7) Hida-beef 8) Ramen 9) Tenpura 10) Yakitori

11) Other _____

Q14. There is a free Wi-Fi service, do you know about it? 1) Yes 2) No

Q15. What would you use this Wi-Fi service for?

1) To get a train schedule 2) To get maps 3) To get news

4) To get sightseeing information 5) other _____

Q16. What did you buy in during stay in Tsumago? How much did you spend?

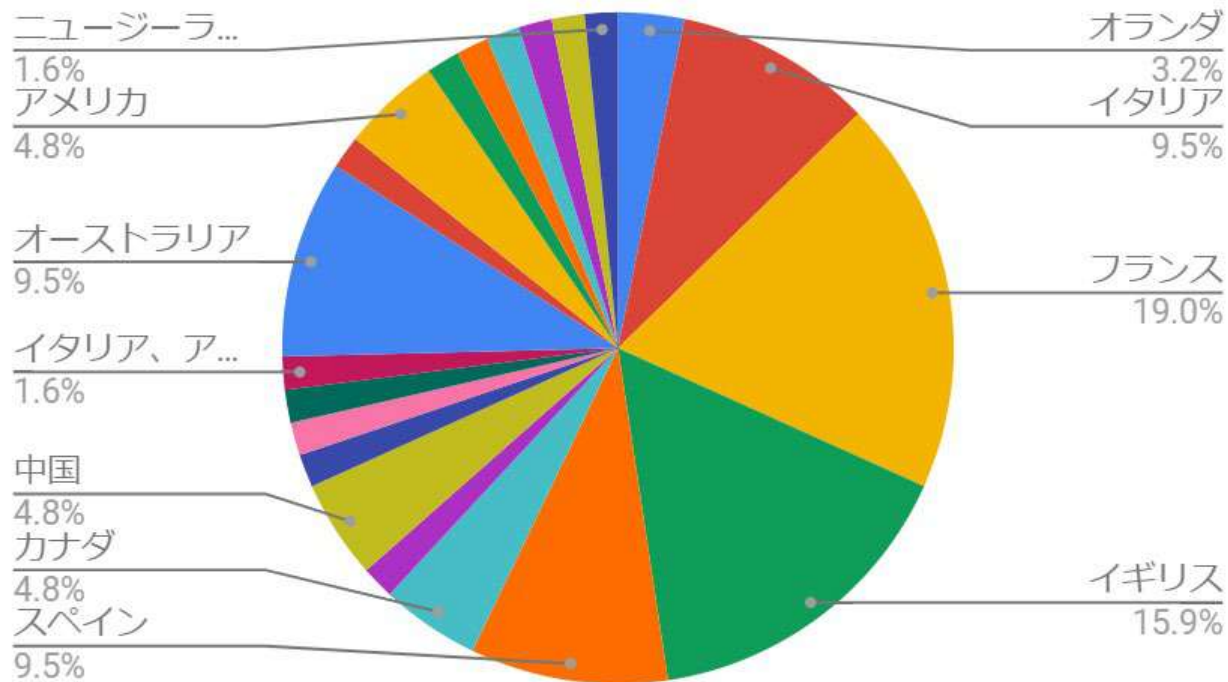
Q17. Please leave a comment about your stay here or please share any requests you may have.

妻籠×collabo



データ分析

国籍



分析から見たことその①

消費額

- 無記入が多い＝買っていない
- 食べ物、飲み物が多い→その場で消費できるもの
- お土産を買うと消費額がアップ
- 食べたいものに蕎麦、五平餅、地酒が挙がっている
しかし、購入品に表れていない
→どこに何があるのか分からない？

その②

長野県全体の外国人延宿泊者数調査結果との比較

- アジア系が県全体で多くを占めているにも関わらず、妻籠ではヨーロッパ系が多い

観光庁による訪日外国人消費動向調査との比較

- アジア系の消費額が大きい
→アジア系が少ない(妻籠内)
＝消費額があまり伸びない

現地調査

→街の中で過ごし、そこで生活をしている方たちへのお話を伺うことで外大生、若者として見えてくる課題や問題点の発見

気になった点

- ベジタリアン&アレルギー対応
- 日本人の感覚≠外国人の感覚 ex)靴の脱ぎ履き
- 妻籠を変えようとする活動に対して積極的ではない
(学生の調査、外国語の取得)
- また来たいと思える工夫が必要

必要だと感じたこと

- 中山道の途中に水分補給場所
- また来たいと思わせる何か
- ほかの地域との協力
- 若い人、外国人向けのもの

ex) 和カフェ、着付け、ゲストハウス、バー、体験型

PR動画作成

→今回のテーマ「人、つながり」と外国人、若者とをターゲットにした妻籠へのアプローチにつながる動画の作成

研究結果（課題発見）

英語

人

日本文化

おわりに

この度は、南木曽研修プログラムにご協力頂きありがとうございました。プログラム作成にご協力頂いた役場の方や観光業界の方含め、地域に住む皆様には誠に感謝申し上げます。また、今日私たちの発表を聞いてくださった皆様にもご清聴頂き誠にありがとうございます。これを機に、今後とも南木曽への地域貢献に繋がる何かができればと思います。